

The frameless Multikite combines the most beautiful sides of kite flying: The contemplative and relaxed sides of flying a single line kite and the sporting challenges of flying a stunt kite with two lines. Both are so simple that we recommend the kite for kite fliers starting at 12 years.

As a single line kite, the Multikite develops a mild but definite pull. The long tube tail stabilises its flight.

To convert the kite into a stunt kite, simply remove part of the line, connect the wrist loops, and you're ready to start. The Multikite now only pulls a little, but is fully manoeuvrable. Curves, loopings and dives – the long tube tail paints every movement into the sky.

The Multikite is made from sturdy polyester cloth – including the tube tail. Equipped in this manner, it can also handle rougher treatment. Since it has no rods, it packs very small, making it possible to take it on any trip, regardless of the mode of travel!

**Assembly**

The Multikite is already on a line and ready to fly as a single line kite. Before starting, make sure that the bridle lines are not tangled.

**Starting and flying as a single line kite**

Before starting, take enough line off the spool so that the double line is completely unrolled; that is, at least 25m. Lay out the line in the direction of the wind; the pilot's back facing into the wind. A helper should hold up the kite. When the pilot signals, the kite is released to the elements. You can let more line off the spool as soon as the kite has gained some height.

**Conversion into a stunt kite ①**

The conversion is very simple: The steering lines are simultaneously also the upper sections of the single line kite flight lines. Small hooks connect them to the ring on the single line. Simply detach the hooks and attach them to the rings of the hand loops which are included with the kite. Now you're ready to go! If you only want to fly your Multikite as a stunt kite in the future, it makes sense to store the flight lines on the enclosed winder. (Figure: hooks in rings, winder)

**Starting and flying as a stunt kite**

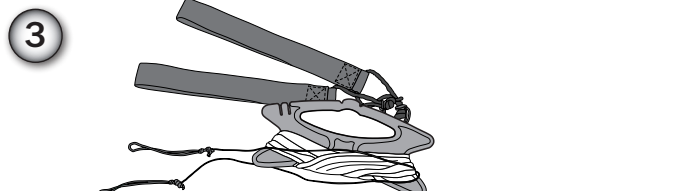
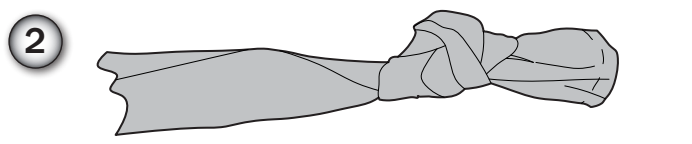
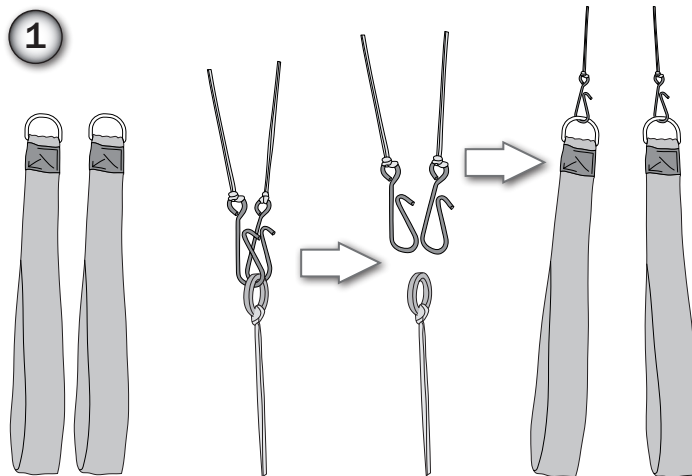
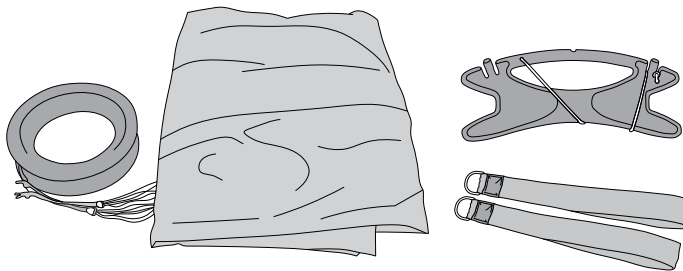
See the enclosed instructions for flying stunt foils.

**Tips regarding the tail ②**

The tube tail takes on a better shape while flying if a loose knot is tied in its end, closing it. The knot should be loose so that it can be opened e.g. to shake out sand which may have collected in it. After flying, simply roll the tail up from the closed end!

**The winder ③**

The two lines which are used to steer the Multikite as a stunt kite can be wrapped together onto the included winder.



**Specification · Technische Daten · Spécifications techniques · Datos técnicos**  
 Wingspan · Spannweite · Envergure · Alcance 87 cm / 34"  
 Height · Höhe · Hauteur · Altura 70 cm / 27.5"

**Dual Line Mode · Zweileiner Modus · pilotage deux lignes · doble línea**  
 Rec. line · empf. Schnur · Lignes conseil. · Cuerda suj. 2 x 25-30 m | 20 kp  
 Wind range · Windbereich · Plage de vent · Viento 3-6 Bft. | 12-49 km/h

**Single Line Mode · Einleiner Modus · pilotage mono ligne · una línea**  
 Rec. line · empf. Schnur · Lignes conseil. · Cuerda suj. 2 x 25-30 m | 20 kp  
 + 60 m | 40 kp

Wind range · Windbereich · Plage de vent · Viento 2-5 Bft. | 6-35 km/h  
 Sail fabric · Segelmaterial · Voilure · Vela 70D Polyester



PRODUCT INFORMATION  
 PRODUKTINFORMATION  
 MODE D'EMPLOI  
 INFORMACIÓ DE PRODUCTO



**MULTIKITE**  
 Art.-Nr. 117640

INVENTO GmbH  
 Klein Feldhus 1  
 D - 26180 Rastede-Neusüdende  
 Germany  
 Service: +49 (4402) 92 62 44  
 Email: service@invento-hq.com  
 www.invento-hq.com

US Distribution by:  
 HQ Kites & Design U.S.A., INC  
 Toll free: (888) 318 - 3600  
 Email: sales@hq-kites-usa.com  
 www.hq-kites-usa.com

Der stabile Multikite vereint die schönsten Seiten des Drachenfliegens auf sich: Das Kontemplative und Besinnliche des Einleinerfliegens und die sportlichen Herausforderungen des Lenkdrachenfliegens mit zwei Leinen. Dabei ist beides so einfach, dass wir den Drachen schon für Drachenflieger ab 12 Jahren empfehlen.

Als Einleiner entwickelt der Multikite einen leichten aber deutlichen Zug. Der lange Schlauchschwanz stabilisiert dabei seinen Flug.

Um den Drachen zum Zweileiner zu konvertieren wird einfach ein Teil der Leine entfernt, Handgelenkschlaufen werden eingeklinkt und schon kann es losgehen. Der Multikite zieht jetzt nur noch wenig, dabei ist er aber voll manövrierfähig. Kurven, Loopings und Sturzflüge – jede Bewegung wird von dem langen Schlauchschwanz in den Himmel gezeichnet.

Der Multikite ist aus stabilem Polyestertuch gebaut – auch der Schlauchschwanz. So ausgerüstet verträgt er auch eine rauere Behandlung. Und da er keine Stäbe hat, lässt er sich ganz klein verpacken und so mit auf jede Reise nehmen, egal in welchem Verkehrsmittel!

### Zusammenbau

Der Multikite ist bereits fertig angeleint und zum Fliegen als Einleiner vorbereitet. Achten Sie vor dem Start darauf, dass die Waageleinen nicht verheddert sind.

### Das Starten und Fliegen als Einleiner

Vor dem Start lassen Sie so viel Leine von der Rolle, dass die doppelte Leine komplett ausgerollt ist, also mindestens 25m. Legen Sie die Schnur in Windrichtung aus, der Pilot hat den Wind im Rücken. Ein Helfer sollte den Drachen hochhalten. Auf ein Zeichen des Piloten wird der Drachen seinem Element übergeben. Sobald der Drachen etwas Höhe erreicht hat, können Sie mehr Leine von der Rolle lassen.

### Umbau zum Lenkdrachen ①

Der Umbau ist sehr einfach: Die Lenkleinen sind gleichzeitig auch der obere Teil der Flugleinen des Einleiners. Diese sind über kleine Haken mit dem Ring an der einfachen Schnur verbunden. Lösen Sie die Haken und befestigen Sie diese an den Ringen der Handschlaufen, die dem Drachen beiliegen. Und schon kann es losgehen! Falls Sie Ihren Multikite in Zukunft nur als Lenkdrachen fliegen wollen, ist es zweckmaessig, die Flugleinen auf dem beiliegenden Winder aufzubewahren. (Abb. Hacken in Ringen, Winder)

### Das Starten und Fliegen als Zweileiner

Siehe beiliegende Anleitung für das Fliegen von Zweileinern.

### Tipps zum Schwanz ②

Der Schlauchschwanz formt sich beim Fliegen schöner aus, wenn an seinem hinteren Ende ein lockerer Knoten gemacht wird, der den Schwanz verschließt. Locker deshalb, damit man ihn auch wieder aufbekommt, um ggfs. Sand heraus schütteln zu können, der sich darin angesammelt hat.

Nach dem Fliegen lässt sich der Schwanz am einfachsten vom geschlossenen Ende her aufrollen!

### Der Winder ③

auf dem zusätzlich mitgelieferten Winder lassen sich die beiden Leinen – die man als zur Steuerung des Multikite als Zweileiner nutzt – gemeinsam aufwickeln.

La voile souple Multikite associe les plus belles perspectives du pilotage de cerf-volant : la beauté contemplative et sereine du pilotage mono ligne et le caractère sportif du pilotage deux lignes. Les deux options sont en outre si simples, que nous recommandons ce cerf-volant pour les pilotes à partir de 12 ans.

En configuration mono ligne, le Multikite développe une traction légère, mais bien sensible. La longue queue stabilise son vol.

Pour convertir le CV en deux lignes, il suffit d'enlever une partie de la ligne principale, d'accrocher les sangles de poignet et la session peut commencer. Le Multikite tire un peu moins, mais reste totalement maniable. Virages, loopings et piqués, chaque manœuvre est dessinée par la queue dans le ciel.

Le Multikite est fabriqué en toile de polyester résistant, de même que la queue. Ainsi équipé, il tolère bien les manipulations assez rudes et comme il s'agit d'une voile souple, il est très compact et peut s'emporter partout, quel que soit le moyen de transport !

### Assemblage

Le Multikite est livré avec les lignes montées et prêt à piloter en version mono ligne. Avant le décollage, il faut vérifier que les lignes de bridage ne sont pas emmêlées.

### Décollage et pilotage en configuration mono ligne

Avant le décollage, dérouler entièrement la double ligne, soit au moins 25 m. Poser la ligne en direction du vent, le pilote se tenant dos au vent. Demander à une deuxième personne de tenir le cerf-volant à bout de bras et de le lâcher lorsque le pilote donne le signal. Dès que le CV gagne un peu de hauteur, vous pouvez dérouler plus de ligne.

### Transformation en CV pilotable ①

La transformation est très simple : les lignes de pilotage sont en même temps la partie supérieure de la ligne de vol du mono ligne. Celles-ci sont liées par de petits crochets à l'anneau de la ligne simple. Il suffit de décrocher les crochets et de les fixer aux anneaux des sangles de poignet fournies avec le cerf-volant. La session de pilotage peut démarrer ! Si par la suite, vous désirez uniquement piloter votre Multikite en configuration deux lignes, il convient d'enrouler les lignes de vol sur le winder ci-joint. (III. crochet dans l'anneau, winder)

### Décollage et pilotage deux lignes

Voir le guide ci-contre pour le pilotage de CV deux lignes.

### Conseils pour la queue ②

La queue tubulaire évolue de manière plus élégante lors du vol, si son extrémité postérieure est fermée par un nœud pas trop serré. Le nœud doit être suffisamment lâche afin de pouvoir être desserré pour, le cas échéant, pouvoir évacuer du sable éventuellement accumulé.

Après la session, le plus simple est d'enrouler la queue en commençant par l'extrémité fermée.

### Le Winder ③

Le Winder fourni en supplément permet d'enrouler les deux lignes servant à piloter le Multikite en configuration deux lignes.

La „Multikite“ sin varillas reúne en sí los mejores aspectos del vuelo de cometas: La realización de vuelos contemplativos y tranquilos de las cometas de una línea y los desafíos deportivos de las cometas dirigibles con dos líneas. Ambas son tan sencillas que recomendamos la cometa para personas a partir de 12 años.

En modo cometa a una sola línea, el „Multikite“ desarrolla una tracción ligera, pero clara. La larga cola tubular estabiliza su vuelo.

Para convertir la cometa en una de doble línea, simplemente se retira una parte del cordón, los straps son enganchados y ya se puede empezar. Ahora el “Mutikite” ya solo tira un poco, siendo totalmente maniobrable. Curvas, loopings y vuelos en picado, cualquier movimiento queda trazado en el cielo por la larga cola tubular.

El „Multikite“ está construido en tela de poliéster resistente, incluso la cola tubular. Con este equipamiento resiste incluso un manejo algo rudo. ¡Debido a que no tiene varillas, se puede plegar en una forma muy pequeña y de esta manera, llevarlo de viaje, sea el que sea el medio de transporte!

### Montaje

El „Multikite“ está preparado con sus líneas y bridas y listo para volar en modo cometa de una sola línea. Antes de empezar, preste atención a que las bridas estabilizadoras no se hayan enredado.

### El inicio y el vuelo como cometa de una sola línea.

Antes de empezar suelte tanta línea del rollo que la doble línea esté totalmente desenrollada, es decir al menos 25m. Deposite el cordón en la dirección del viento, el piloto tiene el viento de espaldas. Un ayudante debería sujetar la cometa en alto. A la señal del piloto la cometa es entregada a su elemento. En cuanto la cometa a tomado algo de altura, puede soltar más línea del rollo.

### Transformación en cometa dirigible ①

La transformación es muy sencilla: Las líneas de mando son al mismo tiempo la parte superior de las líneas de vuelo de la cometa con una sola línea. Estas están unidas mediante un pequeño gancho al añillo al cordón sencillo. Suelte el gancho y fíjelo a los anillos de los straps, que están juntos a la cometa. ¡Ya puede empezar! Si en el futuro solo quiere hacer volar su cometa en modo dirigible, lo apropiado es conservar las líneas de vuelo en el enrollador adjunto. (Img. Gancho en anillos, enrollador)

### El arranque y el vuelo en modo de doble línea

Vea las instrucciones adjuntas para hacer volar cometas dirigibles.

### Consejos relativos a la cola ②

La cola tubular adopta una forma más bonita al volar, cuando a su extremidad posterior se hace un nudo flojo, que la cierra. Flojo para que se pueda volver a soltar, para en su caso hacer salir arena que se ha acumulado dentro, sacudiéndolo.

¡Después del vuelo, la cola puede ser enrollada más fácilmente, empezando por la extremidad cerrada!

### El enrollador ③

En el enrollador suministrado adicionalmente se pueden enrollar ambas líneas juntas, que algunas veces se utilizan para el mando del Multikite en modo cometa de doble línea.